

# Мотобур GROUND DRILL - 10

## Руководство по эксплуатации

Алматы (727)345-47-04  
Ангарск (3955)60-70-56  
Архангельск (8182)63-90-72  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Благовещенск (4162)22-76-07  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Владикавказ (8672)28-90-48  
Владимир (4922)49-43-18  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)62-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Колומна (4966)23-41-49  
Кострома (4942)77-07-48  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Курган (3522)50-90-47  
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)428-98-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (353)237-68-04  
Псков (8412)22-31-16  
Петрозаводск (8142)55-98-37  
Псков (8112)59-10-37  
Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Саранск (8342)22-96-24  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-85-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Сыктывкар (8212)25-95-17  
Тамбов (4752)50-40-97  
Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)33-79-87  
Тошкент (3452)68-21-18  
Ульяновск (8422)04-23-59  
Улан-Удэ (3012)59-97-51  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Чебоксары (8352)28-53-07  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Чита (3022)38-34-83  
Якутск (4112)23-90-97  
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(727)345-47-04

Беларусь +3(75)257-127-884

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)98-28-47

### INTRODUCTION

Power auger GROUND DRILL-10 is used for work with two operators. During operation seizure of the auger may occur and the equipment may rotate in reverse - that's why both operators must be very careful during operation and know and follow all precautions and possible risks. Return stroke is partly reduced by the power auger structure. You should know how to use the instrument to avoid damages.

Options can be changed by the manufacturer without notice.

### PRECAUTIONS

Wear a long-sleeved shirt and long pants closed at the cuff.

Do not wear neck-tie or other loosely dangling garments. Such articles may become entangled in the drill when working.

Wear protective goggles.

Wear helmet when working.

Wear work shoes equipped with no-slip tread.

Wear ear plugs to protect the ear drum from noise.

Do not work for long periods of time in summer and winter. Take breaks frequently.

Do not use the auger in the rain. The possibility of your slipping is increased when the ground is wet.

Do not use the auger indoors or in poorly ventilated places.

Do not smoke in the vicinity of the auger. This equipment runs on petrol-oil mixture. Keep the equipment from flames and sparks.

Do not remove the gas cap or refuel while the engine is running or hot.

Wipe the auger body of any spilled gasoline after refueling.

Store fuel in approved containers and keep in a cool place.

### CHECK BEFORE START-UP

Check all bolts and nuts are securely tight. Tighten where necessary.

Check the cutting blades to avoid chipping, cracking or bending. NEVER use a drill when the blade or the ground drill is damaged.

### CAUTIONS DURING USAGE

Do not allow other persons within 5 meters of the worksite. IT IS DANGEROUS for pets and children to be near the equipment when operating.

Be careful when drilling through rocky ground. This equipment may rotate in reverse and damage.

Work only in a stable position.

Be sure to stop the engine before allowing persons to approach within 5 m of the equipment.

Do not allow children or anyone who is unskilled in equipment usage to operate the equipment.

Never touch the drill bit when the engine is running. Be sure the engine is off and the drill has stopped rotating before handling.

Beware of the rotating drill bit.

Be sure the drill bit has stopped moving before placing on the ground.

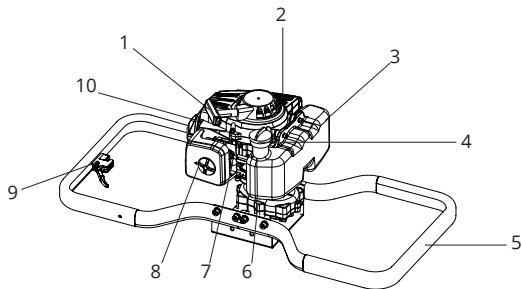
When deep drilling, do not attempt to complete work in one stretch. Extract soil in 2 or 3 steps.

Before servicing the auger or making repairs, always stop the engine, remove the plug cap from the spark plug and allow the engine to cool down.

Before storing the auger drain all remaining fuel and wipe the equipment clean of dirt and debris.

NEVER store the auger near live flames.

## FEATURES



- |                   |                                                |
|-------------------|------------------------------------------------|
| 1. Starter grip   | 9. Throttle lever arm and engine switch button |
| 2. Muffler        | 10. Spark                                      |
| 3. Fuel tank      |                                                |
| 4. Fuel tank cap  |                                                |
| 5. Handles        |                                                |
| 6. Reduction gear |                                                |
| 7. Carburetor     |                                                |
| 8. Air filter     |                                                |

### SPECIFICATIONS

|                                   |                                                                 |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Engine type                       | 2-stroke, air-cooled                                            |
| Engine capacity (m <sup>3</sup> ) | 71                                                              |
| Power                             | 2400 Wt / 8000 rev./ min / 3,26 h.p.                            |
| Fuel tank capacity                | 1,21                                                            |
| Air-fuel mixture (fuel/oil)       | normal 92/oil, 25:1 (or recommended by the manufacturer of oil) |
| Attachement for the auger bit     | Ø20 mm                                                          |
| Weight (with auger/without auger) | 9,5 / 11 kg                                                     |

### PREPARATION BEFORE OPERATION

Fix the handles on the gear case frame with the help of screw (comes with the ground drill). The handles can be installed in two positions: horizontally or at a 45 ° angle. Check the attachement of the throttle cable to the carburetor. Attach cable to carburetor if not attached. Adjust the throttle using the adjusting nuts and screws. Check the tightness of all screws and nuts of the engine, gearbox and motor drill frame.

### CONNECTION OF THE AUGER TO THE REDUCTION GEAR

Combine drive shaft and shank end. Insert the shaft into the shank end. Fix the connection with the help of pin. Use the adapter if you want to set the auger bit with another type or diameter of the attachement.

### AUGER CHECKUP

1. Check availability of all parts. This goes especially for the spark plug.
2. Check the air intake and outlet for clogging.
3. The auger uses an air-cooled engine. If the air passage is blocked, the engine may overheat.
4. Check the air filter for dirt. A dirty air cleaner will cause the auger to burn excess fuel.

### FUEL

Ground drill is equipped with 2 stroke engine. Always fill the engine with mixture of oil-fuel. Be sure in good ventilation when filling fuel. Use only unleaded gasoline with a minimum octane rating of 92 and a ratio of 2-stroke oil, as shown on the sticker by the manufacturer. Or in a ratio of 25: 1 if the oil manufacturer has not specified a different proportion.

If there is an excessive amount of oil in the mixture, oily emissions from the muffler (not burnt oil) are possible. Mix fuel and oil in a separate clean container. To prepare the fuel mixture, fill a clean container with half the amount of fuel to be used. Then add all oil.

Mix (shake) the fuel mixture. Add the remaining half of the fuel. Mix (shake) the fuel mixture before filling the fuel tank. Always switch off the engine before fuelling. Clean the area around the tank cap to prevent dirt from entering the tank. Mix the fuel well by shaking the container. Open the fuel tank slowly to relieve possible overpressure. After refueling, carefully tighten the fuel tank cap. Always move the ground drill at least 3 meters from the fuel filling area before starting it.

### STARTING ENGINE

1. Set the ignition switch to ON.
2. Press the fuel suction button on the carburetor several times so that fuel flows through the cylinder and into the return pipe.
3. Pull the recoil starter quickly while holding the lever firmly in your hand and preventing it from snapping back.
4. If you hear the engine start to start, return the choke lever to the RUN position (OPERATION) (open). Then pull the recoil starter again quickly.

**ATTENTION! If the engine does not start, repeat the operation.**

### OPERATION

**Caution:** Ground drill is designed for the operation with 1 (density 600...1600 kg/m<sup>3</sup>) and 2 ( density 1600... 1900 kg/m<sup>3</sup>) classes of soil. Continuous working time of the ground drill with 1 class of soil (sand, clay sand, vegetable soil, peat) doesn't exceed 5 min. Continuous working time of the ground drill with 2 class of soil (light loam, sand with crushed stone) is no more than 3 min. Recommended interval between continuous usage is no less than 15 min with full stoppage of the engine. It's forbidden to decline the ground drill from the axis of drilling more than 3°. Excessive deviation can lead to the breakage of the gear case parts.

Never try to drill the hole on full depth of the auger bit. Drill step-by-step. Excessive pressure on the ground drill can lead to the breakage of the gear case, overheating of the engine and its breakdown. Deep the auger drill on 20-30 cm and raise it slightly in the hole. Remove earth from the auger bit. Don't take out the whole rotating auger bit from the hole. It can lead to the injury. Don't speed up if the auger bit is jammed in the ground. It can

lead to the breakage of the gear-wheel of the gear case and the parts of the engine. Slow down the engine and disconnect it from the auger bit. Set the pivot of appropriate diameter into the hole of pin – release the auger bit turning it back.

1. Let engine warm for at least 1 min.
2. Press or release throttle lever to get desired rpms. If the engine reduce rpms on load, adjust the position of throttle lever.

**Important!** Do not work without workmate. Otherwise it can lead to the damages. Avoid running at high rpms for long periods. The unit needs time for lubricant to get to all internal parts. Do not run the motor at high rpms without load.

### STOPPING

1. Release throttle to idle speed.
2. Turn the ignition switch OFF.

**Note:** When storing for long periods, remove all fuel from the gas tank. Do not leave the gas tank at an angle. The pressure inside the tank can cause the gas to spill out. The gas can spill out on the hot parts of the engine. it can lead to the flame development.

### AIR FILTER

The air filter must be free of dust and dirt to avoid:

1. Carburettor problems
2. Startup problems
3. Reduced engine power
4. Excessive wear of engine parts
5. Abnormal fuel consumption. Clean the air filter daily, or more often when working in a dusty area.

### AIR FILTER CLEANING

Remove the air filter cover and filter. Wash it in warm soap solution. Before reassembling, check that the filter is dry and not damaged. If the filter has damages, it's necessary to replace it. The air filter may not be completely cleaned when washing and drying. Therefore, it should be regularly replaced with a new one.

### SPARK PLUG

The condition of the spark plug is affected by:

1. Incorrect carburetor adjustment.
2. Incorrectly composed fuel mixture (too much oil in the fuel).
3. Dirty air filter.
4. Unfavorable working conditions.

These factors cause deposits on the spark plug electrodes, which can lead to malfunctions and difficult starting. If engine power decreases, it is difficult to start or does not idle well, it's necessary to check the spark plug. If the spark plug is dirty, it's necessary to clean it. Check electrode gap. Re-adjust if necessary. Correct gap is 0.6 mm.

#### GEAR CASE

Check the level of lubricant in the gear case every 50 hours by disassembling the gearbox using the keys included in the kit. If no lubricant is visible on the ends of the gears, fill the gear 3/4 full with good quality, universal lithium lubricant.

#### FUEL FILTER

Drain fuel completely from fuel tank and remove fuel filter line from the fuel tank. Pull the filter element out of the holder and rinse it with warm water and detergent. Rinse off the product thoroughly and dry the element.

#### CLEANING THE MUFFLER

After every 100 hours of operation, remove the muffler and clean exhaust carbon from the exhaust port or muffler inlet.

#### LONG TERM STORAGE

Drain all fuel from the fuel tank. Start the engine and let it run until it stops completely. Clean the unit with a clean cloth or use a high pressure air hose. Put a few drops of 2-stroke engine oil into the cylinder through the hole in the spark plug and rotate the engine to distribute the oil. Store the ground drill in the vertical position in the dry place.

#### MAINTENANCE

Maintenance, replacement or repair of the devices can be carried out in repair shops.

### DAILY MAINTENANCE

1. Check the auger bit for proper centering, sharpness and cracks. An auger bit with damaged centering vibrates strongly and could damage the device if it has damaged centering.
2. Check for external damages on the ground drill.
3. Check the nuts and screws. They must be tighten well.

### WEEKLY MAINTENANCE

1. Check the starter, especially the cord and the return spring.
2. Clean the outside surface of the spark plug.
3. Check the filling of the gear case with the lubricant.
4. Cleaning the air filter.

### MONTHLY MAINTENANCE

1. Flushing the fuel tank with gasoline.
2. Cleaning the outer surface of the carburetor and the area around it.
3. Cleaning the outer surface.

### WARRANTY

This product is warranted by the manufacturer to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of one (1) year from the date of purchase.

If the product is used for commercial, professional or business purposes, the warranty period is 3 months.

Claims for the quality of the product are accepted only on condition that the discovered defects and complaints are declared within the warranty period established for the product.

During the warranty period, and upon proof of purchase, the product will be repaired or replaced (with the same or similar model at manufactures option) for free. In case of a defect please contact the dealer where you originally purchased this product.

The warranty will not apply to this product if it has been misused, abused or altered.

To obtain warranty service, the tool is provided to the service center:

in full complete set;  
with warranty card;  
in clean condition;

If these requirements are not met, the service center has the right to refuse you in warranty service.

### EXPECTATIONS FROM RESPONSIBILITY

The user of this product is expected to follow the instructions given in operating manual.

Although all instruments left our warehouse in perfect condition and adjustment the user is expected to carry out periodic checks of the product's accuracy and general performance.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility of results of a faulty or intentional usage or misuse including any direct, indirect, consequential damage, and loss of profits.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for consequential damage, and loss of profits by any disaster (earthquake, storm, flood ...), fire, accident, or an act of a third party and/or a usage in other than usual conditions.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits due to a change of data, loss of data and interruption of business etc., caused by using the product or an unusable product.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits caused by usage other than explained in the operating manual.

The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for damage caused by wrong movement or action due to connecting with other products.

### WARRANTY DOESN'T EXTEND TO FOLLOWING CASES:

- damage to products or parts caused by misuse, including, without limitation, misapplication or negligence of the terms of service instruction. Usage of expendable materials (oil, belt fuel mixture, filters, plugs) that are not recommended by factory. Or if the instrument was exposed to the self-dependent repair or disassembling during warranty period;
- the instrument that has damages, defects because of outer mechanical, thermal, chemical effects, improper maintenance, storage or acts of God;
- defects caused by reasons that are not depended on the manufacturer, such as usage of fuel that has inadmissible state standard, usage of oil and mixture of inadmissible quality;
- instrument has damages caused by presence of any liquids and foreign objects inside the product. Ventiducts, fuel and oil holes are clogged up;
- normal runout of the instrument, inner or outer clogging;
- the instrument is overload (continuous operation with max load) that leads to the breakage of piston-cylinder-unit;

- the instrument with breakage of piston-cylinder-unit because of continuous operation at idle;
- damaged parts as a result of operation with unrepaired defects caused by service support, repair or modifications by anyone other than an authorized service center;
  - periodic maintenance (cleaning, adjustment, filter replacement and so on);
- if the standard or serial product number (if available) will be changed, erased, removed or will be unreadable;
- parts: chains, filters, details of adhesion, cutters, disks, cords, driving belts, shock-absorbers, details of starter group, gear-wheels, drive shafts of the gear case, plugs, fuel filters, bearings, that don't have visible defects and also life time of details that depends on regular maintenance of the instrument.

## ВВЕДЕНИЕ

Мотобур GROUND DRILL-10 предназначен для работы с двумя операторами. При работе возможно заклинивание шнекового бура и обратный удар. Поэтому оба оператора должны быть внимательны во время работы и знать все правила безопасности и возможные риски. Обратный удар, возможный при сверлении, частично гасится конструкцией мотобура. Вы должны уметь использовать мотобур, чтобы избежать возможных травм.

Завод-изготовитель оставляет за собой право на изменение комплектации, внешнего вида изделия и модернизацию отдельных узлов и деталей без уведомления пользователя.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Надевайте одежду с длинными рукавами и длинные брюки с закрытыми отворотами.

Не надевайте галстук, шарфы, украшения или что-то подобное. Эти предметы могут намотаться на бур в процессе работы.

Используйте защитные очки.

Надевайте шлем во время работы.

Надевайте обувь с нескользящей подошвой.

Используйте защитные наушники для защиты от сильного шума.

Не работайте долгое время летом и зимой. Делайте перерывы в работе.

Не работайте в дождь. Так как поверхность земли влажная и вы можете подскользнуться.

Не работайте внутри помещения или в плохо проветриваемом помещении.

Не курите вблизи бура. Инструмент работает на бензوماзлянной смеси. Держите бур подальше от огня.

Не снимайте крышку топливного бака и не пытайтесь дозаправиться топливом, если бур работает или нагрет.

Если вы дозаправили бур, протрите поверхность от пролитого топлива.

Храните топливо во взрывобезопасных контейнерах в прохладном месте.

## ПРОВЕРКА БУРА ПЕРЕД РАБОТОЙ

Проверьте все болты и гайки. Они должны быть плотно затянуты. При необходимости затяните болты.

Проверьте лезвие шнека, а так же сам шнек на наличие изъянов,

трещин, изгибов.

НИКОГДА не пользуйтесь буром, если лезвие шнека или сам шнек повреждены.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БУРА

Не позволяйте посторонним людям подходить менее, чем на 5 м к рабочему месту. ОПАСНО для детей и животных находиться около инструмента во время его работы.

Будьте осторожны при работе на каменистом грунте. Шнек может заклинить и бур может вырваться из рук и причинить травмы.

При работе с буром операторы должны крепко стоять на ногах.

Заглушите двигатель, если к вам приближается посторонний человек.

Не позволяйте детям и не обученным людям работать с инструментом.

Не дотрагивайтесь до шнека при включенном двигателе. При транспортировке всегда выключайте двигатель и дождитесь, пока шнек прекратит вращение.

Во время вращения шнека находитесь на безопасном расстоянии от него.

Перед тем, как бур положить на землю, убедитесь, что шнек прекратил вращаться.

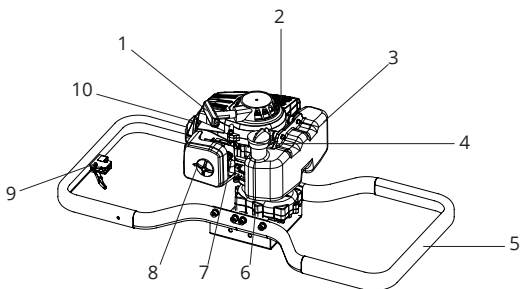
Если вам необходимо глубоко пробурить землю, не пытайтесь это сделать за один раз. Сделайте это за 2-3 попытки.

Во время технического обслуживания или замены частей, заглушите двигатель, снимите колпачок свечи зажигания и дайте двигателю охладиться.

Храните инструмент в чистом виде. Промойте бур от остатков топлива.

НИКОГДА не храните бур около огня.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ



- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| 1. Рукоятка стартера | 9. Рычаг газа и кнопка включения |
| 2. Глушитель         | 10. Свеча                        |
| 3. Бензобак          |                                  |
| 4. Крышка бензобака  |                                  |
| 5. Ручки             |                                  |
| 6. Редуктор          |                                  |
| 7. Карбюратор        |                                  |
| 8. Воздушный фильтр  |                                  |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип двигателя

2-х тактный, возд.  
охлажденияОбъем двигателя (м<sup>3</sup>)

71

Мощность

2400 Вт / 8000 об./мин /  
3,26 л.с.

Объем топливного бака

1,2 л.

Топливная смесь (бензин / масло)

АИ-92/масло,  
пропорция 25:1 (или  
рекомендованная  
производителем масла)

Крепление для шнека

Ø20 мм

Вес (с шнеком/без шнека)

9,5 / 11 кг

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед работой установите ручки для удерживания инструмента в рабочее положение. Закрепите ручки на раме редуктора при помощи крепежа из комплекта. Ручки можно устанавливать в двух положениях: горизонтально или под углом 45°. Проверьте крепление тросика ручки газа к карбюратору. Присоедините тросик к карбюратору, если он не прикреплен. Произведите регулировку хода ручки газа с помощью регулировочных гаек и винтов. Проверьте затяжку всех винтов и гаек двигателя, редуктора и рамы мотобура.

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ ШНЕКА К РЕДУКТОРУ

Совместите приводной вал редуктора и хвостовик шнека. Вставьте вал в хвостовик. Зафиксируйте соединение шпилькой. Для установки шнека с другим типом или диаметром крепления используйте переходник.

### ПРОВЕРКА СОСТОЯНИЯ БУРА

1. Осмотрите инструмент на наличие всех частей. Особенно это касается свечи зажигания.
2. Проверьте отсутствие загрязнений воздухозаборника и выхлопной трубы.
3. Мотобур работает на двигателе с воздушным охлаждением. Если воздухозаборник засорен, двигатель может перегреться.
4. Проверьте воздушный фильтр на наличие грязи. Если воздушный фильтр загрязнен, мотобур будет расходовать больше топлива.

### ТОПЛИВО

Мотобур оснащен двухтактным двигателем. Всегда заправляйте двигатель топливом, смешанным с маслом. При заливке топлива или обращении с ним следует обеспечить хорошую вентиляцию. Используйте только неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92 в соотношении с 2х-тактным маслом как указано производителем масла на этикетке. Или в соотношении 25:1 если производитель масла не указал иной пропорции. При избыточном количестве масла в смеси возможны масляные выделения из глушителя (не сгоревшее масло).

Смешивайте топливо и масло в отдельном чистом контейнере.

Для приготовления топливной смеси наполните чистый контейнер половиной количества топлива планируемой к использованию. Затем добавьте все количество масла. Смешайте (встряхните) топливную смесь. Добавьте оставшуюся половину топлива. Тщательно смешайте (встряхните) топливную смесь перед заполнением топливного бака. Перед заправкой топливом всегда отключайте двигатель. Тщательно очистите участок вокруг крышки бака, чтобы в бак не попала грязь. Хорошо смешайте топливо путем встряхивания контейнера. Открывайте топливный бак медленно, чтобы сбросить возможное избыточное давление. После заправки осторожно затяните крышку топливного бака. Всегда удаляйте аппарат минимум на 3 метра от зоны топливной заправки, прежде чем запускать его.

#### ПУСК

1. Установить выключатель зажигания в положение ON.
2. Несколько раз нажать на кнопку подкачки топлива на карбюраторе, чтобы топливо потекло через баллон и в обратную трубку.
3. Быстро потянуть возвратный стартер, крепко удерживая рычаг в руке и не позволяя ему защелкиваться назад.
4. Если Вы услышите, что двигатель начинает заводиться, верните рычаг заслонки в положение RUN (РАБОТА) (открыто). Затем снова быстро потяните возвратный стартер.

**ВНИМАНИЕ! Если двигатель не заводится, повторить операцию 2-3 раза.**

#### РАБОТА

**ВНИМАНИЕ!** Мотобур предназначен для работ с 1 (плотность 600...1600 кг/м<sup>3</sup>) и 2 (плотность 1600... 1900 кг/м<sup>3</sup>) категориями грунтов. Время непрерывной работы мотобура с 1 категорией грунта (песок, супесь, растительный грунт, торф ) не должно превышать 5 мин. При бурении грунтов 2 категории (легкий суглинок, лёсс, песок со щебнем) время непрерывной работы не более 3 мин. Рекомендуемый перерыв между непрерывными периодами работ не менее 15 мин с полной остановкой двигателя. При бурении запрещено отклонять мотобур от оси бурения более 3 градусов . Чрезмерное отклонение может привести к поломке деталей редуктора.

Никогда не пытайтесь за один раз пробурить отверстие на всю глубину шнека. Осуществляйте бурение постепенно. Чрезмерное давление на

мотор может вызвать поломку редуктора, перегрев двигателя и выход его из строя. Заглубитесь на 20-30 см и приподнимая буровой шнек в отверстии, освобождайте его от выработанной земли. Не вынимайте вращающийся шнек полностью из отверстия, иначе есть риск получения травмы. При заклинивании шнека в грунте не пытайтесь его освободить увеличением оборотов двигателя. Это может привести к поломкам шестерен редуктора и деталей двигателя. Необходимо заглушить двигатель и отсоединить его от шнека. Установив стержень подходящего диаметра в отверстие шпильки - освободите шнек вращая его в сторону обратную бурению.

#### НАЧАЛО РАБОТЫ

1. Дайте двигателю прогреться около 1 мин.
2. Нажимайте и отпускайте рукоятку дроссельной заслонки (рычаг газа) до достижения желаемых оборотов. Если двигатель снижает обороты под нагрузкой отрегулируйте положение рычага дросселя.

**Важно!** Не работайте без напарника, так как это может привести к травмам. Не работайте на высоких оборотах долгое время, так как инструменту нужно время, чтобы смазать все внутренние части. Не работайте на высоких оборотах без нагрузки.

#### КОНЕЦ РАБОТЫ

1. Отпустите ручку газа до скорости холостого хода.
  2. Переверните выключатель зажигания в положение OFF.
- Важно!** Мотор следует хранить без топлива в топливном баке. Бензобак не должен находиться в наклонном состоянии. В противном случае топливо может пролиться. При попадании на разогретые части двигателя возможно возгорание.

#### ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Воздушный фильтр должен быть очищен от пыли и грязи, чтобы избежать:

1. Неполадок карбюратора
2. Проблем при пуске.
3. Снижения мощности двигателя.
4. Излишнего износа деталей двигателя.
5. Ненормального расхода топлива. Ежедневно очищайте воздушный фильтр, либо чаще, если работа выполняется в пыльной области.

### ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Демонтируйте крышку воздушного фильтра и фильтр. Промойте его в теплом мыльном растворе. Перед повторной сборкой проверьте, чтобы фильтр был сухим и не имел повреждений. Если фильтр имеет повреждения, то его необходимо заменить. Воздушный фильтр, при промывке и сушке, может не очиститься полностью. Поэтому его следует регулярно заменять на новый.

### СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

На состояние свечи зажигания влияет:

1. Неверная регулировка карбюратора.
2. Неверно составленная топливная смесь (слишком много масла в бензине)
3. Грязный воздушный фильтр.
4. Неблагоприятные условия работы.

Эти факторы вызывают отложения на электродах свечи зажигания, что приводит к неполадкам и затруднениям при пуске. Если мощность двигателя снижается, он трудно запускается или плохо работает на холостом ходу, нужно всегда сначала проверить свечу зажигания. Если свеча зажигания грязная, необходимо ее очистить и проверить межэлектродный зазор. При необходимости выполнить повторную регулировку. Правильный зазор составляет 0.6 мм.

### РЕДУКТОР

Каждые 50 часов эксплуатации проверять уровень смазки в редукторе или зубчатом зацеплении путем разбора редуктора с помощью ключей входящих в комплект. Если на торцах зубчатых колес не видно смазки, заполнить передачу на 3/4 качественной, универсальной литиевой смазкой. Не заполнять редуктор полностью.

### ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Полностью слить топливо из топливного бака и извлечь из бака линию топливного фильтра. Вытащить фильтрующий элемент из держателя и промыть его теплой водой с моющим средством. Тщательно смыть средство и высушить элемент на воздухе.

### ЧИСТКА ГЛУШИТЕЛЯ

Через каждые 100 часов эксплуатации демонтировать глушитель

и вычищать выхлопной нагар из выхлопного отверстия или входа глушителя.

#### ПОДГОТОВКА К КОНСЕРВАЦИИ

Слить все топливо из топливного бака. Завести двигатель и дать ему поработать для полной остановки. Очистить аппарат чистой тканью или воспользоваться воздушным шлангом высокого давления. Накапать несколько капель двухтактного двигательного масла в цилиндр, через отверстие в свече зажигания и прокрутить двигатель чтобы распределить масло. Хранить мотобур в вертикальном положении в сухом месте.

#### ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Техобслуживание, замена или ремонт устройств и систем может осуществляться в ремонтных мастерских.

#### ЕЖЕДНЕВНОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Проверка шнека на надлежащее центрирование, остроту и наличие трещин. Шнек с нарушенным центрированием имеет сильную вибрацию и может повредить устройство.
2. Проверка отсутствия внешних повреждений мотобура.
3. Проверка прочности посадки гаек и винтов.

#### ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Проверка стартера особенно, шнура и возвратной пружины.
2. Чистка наружной поверхности свечи зажигания.
3. Чистка воздушного фильтра.

#### ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Промывка топливного бака бензином.
2. Чистка наружной поверхности карбюратора и пространства вокруг него.
3. Чистка наружных поверхностей.

## ГАРАНТИЯ

Производитель предоставляет гарантию на продукцию покупателю в случае дефектов материала или качества его изготовления во время использования оборудования с соблюдением инструкции пользователя на срок 1 год со дня покупки. В случае использования изделия в коммерческих, профессиональных или предпринимательских целях гарантийный срок составляет 3 месяца. Претензии по качеству изделия принимаются только при условии, что обнаруженные недостатки и рекламация заявлены в течении гарантийного срока, установленного на изделие. Во время гарантийного срока, при предъявлении доказательства покупки, прибор будет починен или заменен на такую же или аналогичную модель бесплатно. Гарантийные обязательства также распространяются и на запасные части. В случае дефекта, пожалуйста, свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели прибор. Гарантия не распространяется на продукт, если повреждения возникли в результате деформации, неправильного использования или ненадлежащего обращения.

Для гарантийного обслуживания инструмент предоставляется в сервисный центр:

в полной комплектации;

с гарантийным талоном;

в чистом виде;

При несоблюдении этих требований сервисный центр имеет право отказать Вам в гарантийном обслуживании.

## ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Пользователю данного продукта необходимо следовать инструкциям, которые приведены в руководстве по эксплуатации. Даже, несмотря на то, что все приборы проверены производителем, пользователь должен проверять точность прибора и его работу.

Производитель или его представители не несут ответственности за прямые или косвенные убытки, упущенную выгоду или иной ущерб, возникший в результате неправильного обращения с прибором.

Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате катастроф (землетрясение, шторм, наводнение и т.д.), пожара, несчастных случаев, действия третьих лиц и/или использование

прибора в необычных условиях.

Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате изменения данных, потери данных и временной приостановки бизнеса и т.д., вызванных применением прибора.

Производитель или его представители не несут ответственности за косвенные убытки, упущенную выгоду, возникшие в результате использования прибора не по инструкции.

#### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ:

- на инструмент, эксплуатировавшийся с нарушением инструкции по эксплуатации, в том числе если использовались не рекомендованные заводом-изготовителем расходные материалы (масла, свечи, топливная смесь, фильтры), и на инструмент, подвергшийся самостоятельному ремонту или разборке в гарантийный период;
- на инструмент, имеющий повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими, термическими, химическими воздействиями, небрежным уходом, неправильным хранением, стихийными бедствиями;
- на недостатки, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как использование недопустимого государственными стандартами качества топлива, масла и смеси ненадлежащего качества;
- на инструмент, имеющий повреждения, вызванный попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, а также засором вентиляционных отверстий, топливных и масляных каналов;
- на естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, сильное внешнее или внутреннее загрязнение);
- на инструмент, работавший с перегрузками (длительная работа на максимальных оборотах), которые привели к тепловым задирам в цилиндро-поршневой группе;
- на инструмент с тепловыми задирами в цилиндро-поршневой группе, возникшими вследствие его длительной эксплуатации на холостом ходу;
- на повреждения изделия, возникшие вследствие эксплуатации с неустранимыми недостатками и/либо возникшие в следствии технического обслуживания, ремонта или конструктивных изменений лицами или организациями, не имеющими соответствующих полномочий;
- на периодическое обслуживание инструмента (регулировка, чистка,

замена фильтров и т. п.);

- если удален, неразборчив или изменен серийный номер инструмента (при наличии);

- на детали и узлы: цепи, шины, фильтры, детали сцепления, ножи, диски, кордовые шнуры, приводные ремни, амортизаторы, детали стартерной группы, шестеренки и приводные валы редуктора, напорные шланги, свечи, топливные фильтры, подшипники, не имеющие выраженных признаков дефекта, а также детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания инструмента.

Алматы (727)345-47-04  
Ангарск (3955)60-70-56  
Архангельск (8182)63-90-72  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Благовещенск (4162)22-76-07  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Владикавказ (8672)28-90-48  
Владимир (4922)49-43-16  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89

Россия +7(495)268-04-70

Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Колотмна (4966)23-41-49  
Кострома (4942)77-07-48  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Курган (3522)50-90-47  
Липецк (4742)52-20-81

Казахстан +7(727)345-47-04

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)428-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (353)37-68-04  
Псков (8412)22-31-16  
Петрозаводск (8142)55-98-37  
Псков (8112)59-10-37  
Пермь (342)205-81-47

Беларусь +375)257-127-884

Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Саранск (8342)22-96-24  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-85-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Сыктывкар (8212)25-95-17  
Тамбов (4752)50-40-97  
Тверь (4822)63-31-35

Узбекистан +998(71)205-18-59

Тольятти (8482)63-91-07  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)33-79-87  
Тошкент (3452)68-21-18  
Ульяновск (8422)04-23-59  
Улан-Удэ (3012)59-97-51  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Чебоксары (8352)28-53-07  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Чита (3022)38-34-83  
Якутск (4112)23-90-97  
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия +996(312)98-28-47